**Simran Title Song – Simran**

**- Srpski prevod -**  
  
Muzika: Sachin-Jigar  
Tekst: Priya Saraiya  
Izvođač: **Jigar Saraiya**

O Chulbuli Hai, Chulbuli Hai  
**Ona je nevaljala, ona je nevaljala**  
Nakchadi Hai, Manchali Hai  
**Ona je ohola, ona je tvrdoglava**  
Palak Jhapakte Falak Chura Le Apni Simran  
**U treptaju oka, naša Simran može ukrasti celo nebo**  
(Simran je ime ovog filma takođe i ime protagonistkinje   
koju igra Kangana Ranaut)  
  
J J Jaani Anjaani, Thodi Si Deewani  
**Malo je poznata, malo je nepoznata i malo luda**  
Deewana Sabko Bana De Apni Simran  
**Naša Simran može učiniti da svi polude**  
  
Ho… Suljha Ke Hi Khud Hi Yeh Badhaye  
**Prvo rasplete, a onda ponovo uplete**  
Apne Dil Aur Dimaag Ki Uljhan  
**Sve zbunjenosti srca i uma**  
  
Oye Oye Oye Simran  
**O Simran!**  
Alhad Si Simran  
**Bezbrižna Simran!**  
O Na Jaane Tu Chali Re Kahaan  
**Niko ne zna gde si!**  
Oye Oye Oye Simran  
**O Simran!**  
Udd Udd Udd Simran  
**Leti daleko Simran!**  
O Na Jaane Tu Chali Re Kahaan Aa Aa…  
**Niko ne zna gde si!**  
  
O Khwab Naino Mein Kayi Saare, Saare, Saare, Udte Phire Banjaare…  
**U tvojim očima ima puno lutajućih snova**  
Naino Ki Khidki Se Jhaanke Bechare Mat Maare  
**Ti jadni izgubljeni snovi gledaju kroz prozore očiju**  
Khwabon Se Bhara Mann Mann  
**Dok je srce ispunjeno njima** (snovima)  
  
Oye Oye Oye Simran  
**O Simran!**  
Alhad Si Simran  
**Bezbrižna Simran!**  
O Na Jaane Tu Chali Re Kahaan  
**Niko ne zna gde si!**  
Oye Oye Oye Simran  
**O Simran!**  
Udd Udd Udd Simran  
**Leti daleko Simran!**  
O Na Jaane Tu Chali Re Kahaan...  
**Niko ne zna gde si!**  
  
Aye Simran!  
  
Aye! Aye! Aye!  
  
Simran!  
  
Tu Thodi Zyada Sab Thhode Kam Hain  
**Ti si malo više dok su ostali malo manje**  
Pyara Sa Tu Hai Khatra Ae Jaan Meri  
**Ti si kao divna vrsta opasnosti, O draga!**  
Qisse Adhoore Jebein Bhi Khaali  
**Tvoje priče su nepotpune, tvoji džepovi su prazni**  
Phir Bhi Bada Hai Sapna Haan  
**Ipak tvoji snovi su tako veliki**  
  
Chumbak Jaisi Muskaanein  
**Tvoj osmeh je magnetan**  
Honthon Pe Tu Hai Sajaaye  
**Ukras je na tvojim usnama**  
Haan Ye Badi Badi Akhiyon Se  
**Sa tim velikim očima**  
Tu Dekhe Jisko Bhi Ruka De Dhadkan  
**Koga god da pogledaš, zaustaviš mu otkucaje srca**

Oye Oye Oye Simran  
**O Simran!**  
Alhad Si Simran  
**Bezbrižna Simran!**  
O Na Jaane Tu Chali Re Kahaan  
**Niko ne zna gde si!**  
Oye Oye Oye Simran  
**O Simran!**  
Udd Udd Udd Simran  
**Leti daleko Simran!**  
O Na Jaane Tu Chali Re Kahaan...  
**Niko ne zna gde si!**  
  
Aye Simran!  
  
Aye! Aye! Aye!  
  
Simran!

**Prevod: Saša Dubajić**

**(**[**www.BollyNook.com**](http://www.bollynook.com/)**)**